

**A KORONAVÍRUS-JÁRVÁNY, VALAMINT
PÁLYAFELÚJÍTÁSI MUNKÁLATOK MIATT
2021. ÁPRILIS 6-TÓL RENDKÍVÜLI MENETREND
VAN ÉRVÉNYBEN!**

AUFGRUND DER COVID-19 EPIDEMIE UND GLEISRENOVIERUNGSARBEITEN GIBT ES EINEN SONDERFAHRPLAN VOM 6. APRIL 2021.

DUE TO THE COVID-19 EPIDEMIC AND TRACK RENOVATION WORKS, THERE IS A SPECIAL TIMETABLE FROM APRIL 6, 2021.

T É L I M E N E T R E N D

WINTERFAHRPLAN / WINTER TIMETABLE

Érvényes: 2020. december 13-tól 2021. április 30-ig és
2021. szeptember 13-tól december 11-ig

Gültig: von 13.12.2020 bis 30.04.2021 und von 13.09.2021 bis 11.12.2021
Valid: from 13.12.2020 until 30.04.2021 and from 13.09.2021 until 11.12.2021

**330 Miskolc – Lillafüred – Garadna
331 Papírgyár – Mahóca**

Keskenynyomközű vasút / Schmalspurbahn / Narrow-gauge railway

Km	Lillafüredi Állami Erdei Vasút	2320	2322	2324	2326	2328		
		2.	2.	2.	2.	2.		
		61	62 61	61	62 61	63		
0	Miskolc-Dorottya utca.....	9 30	10 45	12 15	13 45	15 15	...	...
1	Diósgyőr.....	9 34	10 49	12 19	13 49	15 19	...	...
2	Mártabánya.....	9 36	10 51	12 21	13 51	15 21	...	...
3	Majláth.....	9 38	10 53	12 23	13 53	15 23	...	...
4	Papírgyár..... O	9 45	11 00	12 30	14 00	15 30	...	...
0	Papírgyár..... 331	...	...	...	...	...	...	...
1	CHINOIN.....	...	...	...	...	...	...	...
2	Csanyik-Erdei Iskola.....	...	...	...	...	...	...	...
7	Ortástető.....	...	...	...	...	...	...	...
10	Andókút.....	...	...	...	...	...	...	...
12	Mahóca..... O	...	...	...	...	...	...	...
	Papírgyár.....	9 45	11 00	12 30	14 00	15 30	...	...
7	Puskaporos.....	9 59	11 14	12 44	14 14	15 44	...	...
8	Lillafüred..... O	10 03	11 18	12 48	14 18	15 48	...	...
	Lillafüred.....	10 05	11 25	12 55	14 25	15 55	...	...
11	Fazola-kohó.....	10 17	11 37	13 07	14 37	16 07	...	...
13	Közép-Garadna.....	10 25	11 45	13 15	14 45	16 15	...	...
14	Garadna..... O	10 30	11 50	13 20	14 50	16 20	...	...

**330 Garadna – Lillafüred – Miskolc
331 Mahóca – Papírgyár**

Keskenynyomközű vasút / Schmalspurbahn / Narrow-gauge railway

Km	Lillafüredi Állami Erdei Vasút	2329	2327	2325	2323	2321		
		2.	2.	2.	2.	2.		
		61	62 61	61	62 61	63		
0	Garadna.....	10 40	12 10	13 40	15 10	16 40	...	...
1	Közép-Garadna.....	10 45	12 15	13 45	15 15	16 45	...	...
3	Fazola-kohó.....	10 53	12 23	13 53	15 23	16 53	...	...
6	Lillafüred..... O	11 05	13 35	14 05	15 35	17 05	...	...
	Lillafüred.....	11 10	13 40	14 10	15 40	17 10	...	...
7	Puskaporos.....	11 14	13 44	14 14	15 44	17 14	...	...
10	Papírgyár..... O	11 28	13 58	14 28	15 58	17 28	...	...
0	Mahóca..... 331	...	...	...	...	...	...	...
2	Andókút.....	...	...	...	...	...	...	...
5	Ortástető.....	...	...	...	...	...	...	...
10	Csanyik-Erdei Iskola.....	...	...	...	...	...	...	...
11	CHINOIN.....	...	...	...	...	...	...	...
12	Papírgyár..... O	...	...	...	...	...	...	...
	Papírgyár.....	11 28	13 58	14 28	15 58	17 28	...	...
11	Majláth.....	11 35	13 05	14 35	16 05	17 35	...	...
12	Mártabánya.....	11 37	13 07	14 37	16 07	17 37	...	...
13	Diósgyőr.....	11 39	13 09	14 39	16 09	17 39	...	...
14	Miskolc-Dorottya utca..... O	11 43	13 13	14 43	16 13	17 43	...	...

Jelmagyarázat:

61 Közlekedik: hétfőeken és ünnepnapokon, de XII. 24-től I. 3-ig, valamint IV. 6-tól IV. 30-ig és IX. 13-tól X. 29-ig munkanapokon is.

62 Közlekedik: hétfőeken és ünnepnapokon, de XII. 24-től I. 3-ig, valamint X. 25-től X. 29-ig munkanapokon is.

63 Közlekedik: IV. 2-től IV. 30-ig és IX. 13-tól XI. 1-ig naponta.

61 Nem közlekedik: XII. 24-én.

Zeichenerklärung:

61 Verkehrt: nur an Wochenenden und Feiertagen, aber von 24.12 bis 03.01, von 06.04 bis 30.04 und von 13.09 bis 29.10 an Werktagen auch.

62 Verkehrt: nur an Wochenenden und Feiertagen, aber von 24.12 bis 03.01 und von 25.10 bis 29.10 an Werktagen auch.

☒ Verkehrt: von 02.04 bis 30.04 und von 13.09 bis 01.11 täglich.

☒ Verkehrt nicht: am 24.12.

Legend:

☒ Operates: only on weekends and holidays, but from 24.12 until 03.01, from 06.04 bis 30.04 and from 13.09 until 29.10 on weekdays too.

☒ Operates: only on weekends and holidays, but from 24.12 until 03.01 and from 25.10 until 29.10 on weekdays too.

☒ Operates: from 02.04 until 30.04 and from 13.09 until 01.11 every day.

☒ Not operates: on 24.12.

Vonataink az alábbi napokon is hétfői és ünnepnap közlekedési rend szerint közlekednek:

december 24-25. csütörtök-péntek

december 28. – január 1. hétfő-péntek

március 15. hétfő

április 2. péntek, április 5. hétfő

november 1. hétfő

december 11. szombat

Züge verkehren entsprechend dem Fahrplan für Wochenenden und Feiertagen an folgenden Tagen auch:

24-25.12, 28.12 – 01.01, 15.03, 02.04, 05.04

Trains operate according to the timetable for weekends and holidays on the following days as well:

24-25.12, 28.12 – 01.01, 15.03, 02.04, 05.04

A Papírgyár – Mahóca közti alkalmi vonatközlekedésről tájékozódjon rendezvénynaptárunkból, vagy rendeljen különvonatot!

Über den Zugverkehr zwischen Papírgyár und Mahóca informieren Sie sich in unserem Programmkalender, oder bestellen Sie einen Sonderzug. / Information about the train service between Papírgyár and Mahóca can be found in our program calendar. Special trains can also be ordered.

Különvonat rendelés, felvilágosítás / Sonderzugbestellung und Information / Special train ordering and information:

ÉSZAKERDŐ Zrt. LAEV Üzemigazgatóság

3535 Miskolc, Erdész u. 24.

Tel: (46) 530-593, +3630 488-7528

www.eszakerdo.hu, www.laev.hu

facebook.com/ESZAKERDO facebook.com/laevkisvasut facebook.com/laevpaevpr

miskolc.laev@eszakerdo.hu